

శ్రీనివాస కృపాపూర్ణ భక్తపోషణ దీక్షిత
 సంసారారణ్యపతితమ్ దయయా నేక్షసే కుతః ||--5-51
 భక్తబంధో దయాసింధో త్వత్పాదాబ్జే నమామ్యహమ్
 సూక్తాసూక్తమిదమ్ సర్వమపరాధమ్ క్షమస్వ మే ||--5-52

శ్రీనివాస కృపాపూర్ణ భక్తపోషణ దీక్షిత
 సంసారారణ్యపతితమ్ దయయా నేక్షసే కుతః ||--5-51

భక్తబంధో దయాసింధో త్వత్పాదాబ్జే నమామ్యహమ్
 సూక్తాసూక్తమిదమ్ సర్వమపరాధమ్ క్షమస్వ మే ||--5-52

*SrInivAsA kR^ipApUrNa BaktapOShaNa dlkshita
 samsArAraNyapatitam dayaya nEkshasE kuw@h--5-51
 BaktabamdhO dayAsimdhO tvatpAdAbjE namAmyaham
 sUktAsUktamidam sarvamaparAdham kshamasva mE-5-52*

O *SrInivAsa!* You are full of compassion and are dedicated to save and protect the devotees. I am lost in the thick jungle-like *samsAra*. Why do not You show compassion to rescue me and protect me?

O Lord! You are the relative of the devotees. Because You are full of compassion, I always salute to Your lotus-like feet. I must have used good as well as bad words regarding You and in addition, I must have done a lot of bad deeds. Please forgive them by showing compassion to me.

వరమ్ వరద మే దేహి భక్తిమ్ త్వత్పాదయోః స్మృతిమ్
 సదా నామార్థ విజ్ఞానమ్ దేహిహృత్ముత్ర సౌఖ్యమ్ ||--5-53

శ్రీస్వామి తీర్థ దుగ్ధాబ్జౌ శ్వేతద్వీపే సుమండపే
 శ్రీభూభ్యామ్ విహారన్ విష్ణో ముక్తిమ్ భక్తయా దేహి మే||--5-54

వరమ్ వరద మే దేహి భక్తిమ్ త్వత్పాదయోః స్మృతిమ్
 సదా నామార్థ విజ్ఞానమ్ దేహిహృత్ముత్ర సౌఖ్యమ్ ||--5-53

శ్రీస్వామి తీర్థ దుగ్ధాబ్జౌ శ్వేతద్వీపే సుమండపే
 శ్రీభూభ్యామ్ విహారన్ విష్ణో ముక్తిమ్ భక్తయా దేహి మే||--5-54

*varam varada mE dEhi Baktim tvatpAdayo@h smR^itim
 sada nAmArtha vij~nAnam dEhihA@2mutra sauKyam--5-53
 SrIsvAmi tIrtha dugdhabdhau svEtadvIpE sumaNdapE
 SrIBUByAm vihAran vishNO muktim BaktayA dEhi mE--5-54*

O *vEmkaTESa!* You are the Lord to fulfill all the desires of the devotees. Please bless me so that I remember Your holy name day and night. Please bless me such that I understand the True Wisdom from all the holy scriptures. Please also bless me with prosperity in this life as well as after this life (by granting *mOksha*).

The blessed *pushkaraNi* lake, the pilgrimage center, is pure and white as milky-ocean (where the Lord *vishNu* stays). In that *pushkaraNi*, You are enjoying the vacation with Your lover *BUDevi* in a gracious hall which looks like a pure white island. You are the all pervading Deity. O the son of *vasudEva*, Lord *kR^ishNa*, You are the one who grants *mOksha* to the devotees.

శ్రీసూత ఉవాచః

ఇతమ్ స్తుత్వా వేంకటేశమ్ రమేశమ్ తూష్టిమ్ భూతో దేవశర్మా సుభక్తః
 భక్తేభ్యోఽభీష్టార్థవర్షప్రబుద్ధమ్ సాష్టాంగమ్ తమ్ ప్రాణమత్స్వేష్టదేవమ్ ||--5-55

అథస్తోత్రేణ సంతుష్టః శ్రీనివాసః సతామ్ గతిః

మేఘగంభీరయా వాచా వరదాన మథాబ్రవీత్ ||--5-56

श्री सूत उवाच:

इत्थम् स्तुत्वा वेंकटेशम् रमेशम् तूष्णीम् भूतो देवशर्मा सुभक्तः
भक्तेभ्योऽभीष्टार्थवर्षप्रबुद्धम् साष्टांगम् तम् प्राणमत्स्वेष्टदेवम् ||--5-55

अथस्तोत्रेण संतुष्टः श्रीनिवासः सताम् गतिः
मेघगंभीरया वाचा वरदान मथाब्रवीत् ||--5-56

SrI sUta uvAca:

ittham stutvA vEmkaTESam ramESam
tUshNIm ButO dEvaSarmA suBakta@h
BaktEByO@2BIshTArthavarshaprabuddham
sAshTAMgam tam prANamatsvEshTadEvam--5-55
athastOtrENa samtushT@h SrInivAsa@h satAm gati@h
mEGagamBIrayA vAcA varadAna mathAbravIt--5-56
The great sage Sri Suta says:

Thus (i.e., as described so far from the beginning of First Chapter to the *SlOka* 5-54), the great devotee *dEvaSarma* prayed to the Lord *vEmkaTESa* and stood for a while calmly and steadfastly with sincere and dedicated devotion. Later, he prostrated before his beloved Lord *vEmkaTESa* who is dedicated to the devotees in fulfilling their desires.

Then, the Lord *SrInivAsa*, the One who liberates the devotees from bondages, did please with the above invoking *SlOkAs* and spoke to *dEvaSarma* with thunder-like resounding voice in the following manner:

ప్రీతోఽహమ్ తే ద్విజశ్రేష్ఠ! మదుపాసనకర్మణా

మహదైశ్వర్యసంసిద్ధికారణమ్ స్తోత్రముత్తమమ్ ||--5-57

కృతవానసి తస్మాత్ త్వమ్ మాభ్యైష్టాత్ర పరత్ర హి
మత్ప్రియప్రాణశిష్యస్య గురుపాదావలంబినః ||--5-58

విపన్నాశస్సంవదాప్తిః భూయాత్ తే మదనుగ్రహాత్

మమభక్తస్య తే గేహే స్వర్ణవృష్టి ర్దినే దినే ||--5-59

प्रीतोऽहम् ते द्विजश्रेष्ठ! मदुपासनकर्मणा

महदैश्वर्यसंसिद्धिकारणम् स्तोत्रमुत्तमम् ||--5-57

कृतवानसि तस्मात् त्वम् माभ्यैष्ठात्र परत्र हि
मत्प्रियप्राणशिष्यस्य गुरुपादावलंबिनः ||--5-58

विपन्नाशस्संवदाप्तिः भूयात् ते मदनुग्रहात्

ममभक्तस्य ते गेहे स्वर्णवृष्टि दिने दिने ||--5-59

prItO@2ham tE dvijaSrEshTha! madupAsanakarmaNA
mahadaiSvaryasamsiddhikAraNam stOtramuttamam--5-57
kR^itavAnasi tasmAt tvam mABAishTAttra paratra hi
matpriyaprANaSishyasya gurupAdAvalambin@h-5-58
vipannaASassamvadApti@h BuyAt tE madamugrahAt
mamaBaktasya tE svarNAvR^ishTi rdinE dinE --5-59
The Lord, SrInivAsa is saying:

“O good *brAhmin*! I am extremely pleased with your prayer and meditation. You did praise me with the most superb prayer which can yield prosperity and good will. So you do not be afraid of the sins and the consequent terrible distress. You followed the instructions and directions set by *vAyudEva*, the most devoted student of mine. Hence,

with my blessings, your distress and sufferings will disappear and you will become wealthy and prosperous (You will see the rain of gold in your home.) day by day.”

అయుతాయుశ్చ తే దత్తమ్ పుత్రపౌత్రాస్త్వదాయుషః

శతపూరుషపర్యంతమ్ భక్త్వా భోగా ననేకశః ||--5-60

తతో మత్పదమాప్నోషీ త్యుక్త్వా తూష్ణీమ్ బభూవ హ ||--5-61

अयुतायुश्च ते दत्तम् पुत्रपौत्रास्त्वदायुषः

शतपूरुषपर्यंतम् भक्त्वा भोगा ननेकशः ||--5-60

ततो मत्पदमाप्रोषी त्युक्त्वा तूष्णीम् बभूव हि ||--5-61

ayutAyuscha tE dattam putrapautrastvadAyusha@h

SatapUrushaparyamtam BaktvA BOga nanEkaSa@h —5-60

tatO matpadamApnOshI tyuktvA tIshNI m baBUva ha—5-61

The Lord continues “ I am granting long life to you, your sons and your grand sons. You will enjoy the prosperity and wealth during your life time and later you will be with me in vaikumTham.” Thus the Lord spoke and kept quite.

శ్రీ సూత ఉవాచ

భోః శౌనకాద్యా మునయో నిస్సంగాశ్చ తపస్వినః

భక్తవశ్యో వేంకటేశః ప్రసన్నో భవతి ధ్రువమ్ ||--5-62

యాయామ్ గత్వా వేంకటేశం రమేశం నత్వా స్తుత్వా వేదవేద్యమ్ సుభక్త్యా

భక్తేభ్యోఽభిష్టార్థవర్షప్రబుద్ధమ్ సంప్రీణీధ్యమ్ తేనో వోఽభిష్టసిద్ధిః ||--5-63

శ్రీవేంకటేశస్య కథామృతమ్ త్విదమ్ మాహాత్మ్యసారమ్ సుతపస్విగమ్యమ్

శ్రీవేంకటేశస్య మహాప్రియప్రియమ్ లోకోత్తరమ్ దేవఋషిప్రియమ్ చ ||5-64||

श्रीसूत उवाच

भोः शौनकाद्या मुनयो निस्संगाश्च तपस्विनः

भक्तवश्यो वेंकटेशः प्रसन्नो भवति ध्रुवम् ।--5-62

यायाम् गत्वा वेंकटेशम् रमेशम् नत्वा स्तुत्वा वेदवेद्यम् सुभक्त्या

भक्तेऽभ्योभीष्टार्थवर्षप्रबुद्धम् संप्रीणीध्वम् त्वेनो वोऽभीष्टसिद्धिः ||--5-63

श्रीवेंकटेशस्य कथामृतम् त्विदम् महात्म्यसारम् सुतपस्विगम्यम्

श्रीवेंकटेशस्य महाप्रियप्रियम् लोकोत्तरम् देवऋषिप्रियम् च ||--5-64

SrI sUta uvAca

BO@h SaunakAyA munayO nissamgASca tapasvin@h

BaktavaSyO vEmkaTESa@h prasannO Bavati dhruvam—5-62

yAyAm gatvA vEmkaTESam ramESam

natvA stutvA vEdavEdyam suBaktyA

BaktE@2ByOBIShTArthavarshaprabuddham

samprINIdhvam tvEnO vO@2BIShTiddhi@h—5-63

SrIvEmkaTESasya kathAmR^itam tvidam mahAtmyasAram stapasvigamyam

SrIvEmkaTESasya mahApriyapriyam lOkOttaram dEvaR^ishipriyam ca--5-64

The great sage sUta is telling: “O Saunaka munIs! You do not indulge in anger and attachment. You are austere and immerse in meditation. The Lord, SrIvEmkaTESa, is attached to the devotees all the time and hence, definitely, He will show Grace to you.

You should visit vEmkaTAcalam where the SrInivAsa, the One extolled by the vEdAs and the Lord of the Goddess lakshmi. After going there, with dedicated devotion, you should invoke Him with prayers to please the Lord. The Lord will grant you purushArthAs (dharma, artha, kAma, mOksha), thus fulfilling all your desires.

The story of *SrIvEmkaTESa* is like a nectar which gives salvation to the devotees by liberating them from the cycle of births and deaths. This is the key note of all the great and superb *purANAs*. The taste of the nectar is so powerful that it is not easily available for every body. This is of course within the reach of great people who are indulged in meditation.. In the Universe, serving the Lord in sixteen ways (*shODashOpacArAlu*) is the most pleasing thing to Him. This is the most suitable tool for salvation for the Deities, Sages and also the good people in the universe.”

సమస్తపాపౌఘ వినాశకారణమ్ సమస్త పుణ్యౌఘ సమృద్ధికారణమ్
శ్రీవేంకటేశస్య పదారవిన్దయోః సద్భక్తివృద్ధావసమాన కారణమ్ ||--5-65

వక్తుః శ్రోతుః పాఠకస్య పారాయణపరస్య చ
పరాత్పరో వేంకటేశః ప్రసన్నో భవతి క్షణాత్ ||--5-66

స్తోత్రేణైవ హి సంతుష్టో వేంకటేశో రమాపతిః
యాన్ యాన్ కామాన్ కామయంతే తాన్స్తాన్ ముక్తిమ్ దదాతి చ ||--5-67

సమస్తపాపౌఘ వినాశకారణమ్ సమస్త పుణ్యౌఘ సమృద్ధికారణమ్
శ్రీవేంకటేశస్య పదారవిన్దయోః సద్భక్తివృద్ధావసమాన కారణమ్ ||--5-65

వక్తుః శ్రోతుః పాఠకస్య పారాయణపరస్య చ
పరాత్పరో వేంకటేశః ప్రసన్నో భవతి క్షణాత్ ||--5-66

స్తోత్రేణైవ హి సంతుష్టో వేంకటేశో రమాపతిః
యాన్ యాన్ కామాన్ కామయంతే తాన్స్తాన్ ముక్తిమ్ దదాతి చ ||--5-67

*samastapApaugGa vinASakAraNam samasta puNyauGa samR^iddhikAraNam
SrIvEMkaTESasya padAravindayO@h sadBaktivR^iddhAvasamAn kAraNam —5-65
vaktu@h SrOtu@h pATHakasya pArAyaNaparasya ca
parAtparO vEmkaTESa@h prasannO Bavati kshaNam—5-66
stOtrENaina hi samtushTO vEmkaTESO ramApati@h
yAn yAn kAmAn kAmayamtE tAmstAn muktim dadAti ca--5-67*

SrI sUta continues “The nectar-like story of the Lord *SrInivAsa* destroys all the sins. It embellishes the pure and virtuous deeds. It is supremely unique in promoting the devotion in the blessed feet of the Lord.

Those, who narrate, hear, make others to read and chanting ritualistically (i.e., *pArAyaNa*) the story of the *mAhAtmyam* of the Lord *SrIvEmkaTESa*, will achieve the blessings of the Lord.

By chanting this *mAhAtmyam* with dedicated devotion, the Lord of the Goddess *lakshmi*, gets pleased and fulfills the desires of the devotees. He will also grant salvation at the end. There is no doubt in this statement.”

This is the end of *SrIvEmkaTESa mAhAtmyam*.

మంగళమ్ భగవాన్ విష్ణుః మంగళమ్ మధుసూదనః
మంగళమ్ దేవకీపుత్రో మంగళమ్ గరుడధ్వజః ||

శ్రీ కృష్ణ పరబ్రహ్మణే నమః

मङ्गलम् भगवान् विष्णुः मङ्गलम् मधुसूदनः
मङ्गलम् देवकीपुत्रो मङ्गलम् गरुडध्वजः

श्रीकृष्ण परब्रह्मणे नमः

**ma~mgaLam BagavAn vishNu@h ma~mgaLam madhusUdana@h
ma~mgaLam dEvakiPutrO ma~mgaLam garuDadhvaja@h
SriKR^ishNa parabrahmaNE nama@h**

హరిః ఓమ్ हरिः ॐ hari@h Om